

## КОМПЛЕКС МАТЕРИАЛОВ М.К. АНТОНОВА В СОБРАНИИ ЧУВАШСКОГО НАЦИОНАЛЬНОГО МУЗЕЯ

Фонды Чувашского национального музея недавно пополнились личным архивным материалом М.К. Антонова (1923–2003). Документы и вещи передала в музей дочь Михаила Константиновича Надежда Михайловна, которая проживает в Санкт-Петербурге.

М.К. Антонов – известный в республике режиссер, артист, автор многих телесценариев и пьес, переводчик, заслуженный деятель искусств ЧАССР, ветеран Великой Отечественной войны. Из автобиографии режиссера Казанской студии кинохроники М.К. Антонова от 12 октября 1982 г. мы узнаём:

«Родился 6 июня 1923 г. в семье крестьянина-середняка в д. Большие Карачуры Чебоксарского района Чувашской АССР. По национальности чуваш.

После семилетней школы в 1937 году поступил на учебу в Чебоксарское педагогическое училище. В 1938 году впервые довелось посмотреть спектакль профессионального драматического театра и это для меня оказалось роковым, в тот же год перешел на учебу в Чувашское государственное театральное училище на отделение артистов драмы, которое и закончил в 1941 году. Во время учебы же работал артистом Чувашского ТЮЗа, а впоследствии Чувашского академического театра драмы.

С февраля 1942 г. по октябрь 1946 г. служил в Советской Армии. Участник Великой Отечественной войны. Три раза ранен, награжден 4 орденами и 9 медалями.

С февраля 1947 года по декабрь 1951 года артист – Чувашского академического театра драмы и Чувашского ТЮЗа, директор ТЮЗа.

С сентября 1953 года – студент Казанского государственного университета, одновременно – начальник клуба в/ч 14 ШМИС. На последнем курсе по семейным обстоятельствам перешел на заочное отделение и переехал на родину – в г. Чебоксары. Работал завучем и руководителем художественного отдела Чебоксарского дворца пионеров, а с января 1958 г. – главный режиссер и директор Чувашского республиканского театра кукол.

В июне 1961 года, в связи с открытием Чебоксарской студии телевидения, был переведен туда режиссером, где проработал почти 17 лет. С апреля 1978 года – режиссер чувашской дубляжной группы Казанской студии кинохроники». 15 лет проработал там М.К. Антонов. 5 лет посвятил народному театру с. Оринино Моргаушского района. В 1994–1995 годах Михаил Константинович Антонов опять назначен главным режиссером Чувашского театра кукол. Им всего поставлено 22 кукольных спектакля. Яркими спектаклями начала шестидесятых годов были «Ытарайми пике» («Краса ненаглядная») Е. Сперанского, «Сарпике юрри» («Песня Сарбиге») Е. Никитина, «Аленушка концерчë» («Концерт Аленушки») С. Назарова, «Кермен сурт» («Теремок») С. Маршака. В 1990-х годах поставлены «Семпи» («Сэмби») Ю. Елисеева, «Шуйттан арманë» («Чертова мельница») И. Штока.

М.К. Антонов перевёл для кукольного театра около 25 произведений. Переведенные им пьесы для драматических театров (около 15 произведений) поставлены в профессиональных и народных театрах республики. Большинство переводов нынче представлено в комплексе материалов М.К. Антонова.

Михаил Константинович также автор многих телесценариев, телеспектаклей и режиссер киноочерков. Об этом написано в его творческой карточке режиссера первой категории. В музей поступили тексты драмы «Сухая беда» по Н. Телешову, сценария концерта эстрадно-фольклорной группы Чувашской государственной филармонии, посвященного 425-летию со дня добровольного вхождения Чувашии в состав Русского государства, литературно-музыкальной программы «Ёмёр иртет – кун юлать» (по произведению П. Ху-

зангая «Тилли юррисем»), телефьесы «Хурçă шанçăк» (авторы А. Алга, М. Антонов), сценария телефильма «Старики» (по произведению Е. Кутузова «Старик и старуха»), сценария концерта-очерка «Песни Великой Отечественной войны».

Материалы о работе Чебоксарской студии телевидения из архива Михаила Константиновича также пополнили фонды музея: его статьи «По вопросам творчества и мастерства телевизионного работника», «Чебоксарской студии – десять лет», «Отчет телевидения за 1969 г.», приказы Госкомитета по радиовещанию и телевидению и другие.

М.К. Антонов много писал о театрах, артистах. В его архиве находятся статьи: «История кукольного театра» (о С.М. Мерзлякове), «Думы о нашем театре (заметки режиссера), «Режиссер сáмахё» (о пьесах «Эх, Иван!», «Чёре хушнике», «Аптранă кáвакалсем»), «Солнечный спектакль» (о спектакле Чувашского государственного академического театра «Кай, кай Ивана»), «Возвращение «Ял кулли» (о сатирической комедии В. Ржанова), «Его знают все» (к 80-летию Е.Н. Никитина), «О Фаине Александровне Романовой, авторе книги «Театр, любимый народом», «Он был рожден для сцены» (о И.А. Бочарове, артисте театра), «Слово о своем друге» (к 70-летию со дня рождения народного артиста России и Чувашии В.И. Родионова), «Рожденная для сцены» (о народной артистке Чувашии С.Н. Михайловой), «Заслуженное признание» (о дикторе Чувашского радио С.М. Ефимовой), «Добрая, красивая, щедрая душа» (к 100-летию со дня рождения артистки О. Ырзем), «Судьба таланта» (об артисте чувашского театра Н.П. Виноградове) и другие.

М.К. Антонову посчастливилось работать с И.С. Максимовым-Кошкинским, который писал о нём: «Гов. Антонова М.К. как режиссера я знаю по постановке в Театре юного зрителя моей пьесы «Эх, Иван!» (соавтор – Тани Юн) и по съемке короткометражного телевизионного фильма обо мне ...». Материалы о И.С. Максимове-Кошкинском представлены статьями М.К. Антонова «Артист, режиссер, драматург. И.С. Максимов-Кошкинский суралнăранпа 75 сул тулгарнă тёлле», «К 90-летию со дня рождения И.С. Максимова-Кошкинского», «Вăл яланах пирён асăмра» (И.С. Максимов-Кошкинский суралнăранпа 100 сул ситнэ май), П. Градова «Такой он был человек», воспоминаниями сокурсника и сотрудника Чувашского театра в годы его становления «Жизнь и деятельность И.С. Максимова-Кошкинского» и «Дополнение к воспоминаниям».

Хранятся в музее пригласительный билет на научную конференцию, посвященную 100-летию со дня рождения основателя Чувашского национального театра, народного артиста Чувашии И.С. Максимова-Кошкинского от 12 октября 1993 г. и набор открыток «И.С. Максимов-Кошкинский. 1893–1975», составленные К. Кирилловым и Э. Юрьевым.

Интерес представляют справки, рецензии на пьесы: «О комедии В. Ржанова «Ял кулли», «Рецензия на пьесу для театра кукол «Динка и друзья», представленную на конкурс под девизом «Мой дом», «Рецензия на рукопись статьи Ф.А. Романовой «Этические взгляды К.И. Иванова – режиссера Чувашского академического театра» и другие.

Отдельно скомплектован биографический материал. Это – автобиографии, написанные в разное время, характеристики, приказы о принятии и увольнении с работы, о присвоении квалификации, копии орденских книжек (М.К. Антонов один из немногих работников культуры, кто вернулся с войны с таким количеством наград – три ордена Красной Звезды, орден Отечественной войны II степени), копии всевозможных грамот и дипломов.

В одном из интервью М.К. Антонов так рассказывает о деятельности дубляжной группы: «Дубляжная группа занимается переводом фильмов на чувашский язык. Студии страны присылают нам фильмы на дублирование – 15 лент в год. Получаем монтажный лист на русском языке и передаем его для перевода. Тут у нас подобралась хорошая группа переводчиков – Ф. Уяр, П. Львов, Г. Терентьев, А. Мефодьев, Н. Дубинин. Ну а потом начинается собственно дубляж. В основном мы привлекаем к этому актеров Чувашского академического драматического театра». В этой же статье словами А.П. Алексева, председателя Всесоюзной комиссии по дублированию художественных фильмов при Союзе кинематографистов СССР дается оценка работы дубляжной группы: «Приятно поражены.

С экрана звучит чистый и благозвучный чувашский язык. Кинофильмы не потеряли ценности оригинала»<sup>1</sup>.

Около двухсот фильмов они продублировали с чувашскими артистами<sup>2</sup>. Пакет документального материала этого периода содержит: «Список дублированных на чувашский язык фильмов, имеющих в фильмофонде Чувашской конторы по прокату кинофильмов, их состояние и объем использования на 1 января 1982 г.», «Справку-отчет о декаде дублированных на чувашский язык кинофильмов в Цивильском районе 5–14 марта 1982 г.», «Отчет о декаде дублированных художественных фильмов в районах с чувашским населением Куйбышевской области с 20 по 30 сентября 1983 г.» и другие.

Богат фотографический материал: фотографии работников Чебоксарской студии телевидения; встреча работников с летчиком-космонавтом А.Г. Николаевым; фотографии сцен из телеспектаклей с известными артистами, такими как В. Яковлев, Н. Терентьев, В. Родионов, Н. Яковлева, Н. Григорьева, А. Смелова, Н. Смородинова, В. Семенов, Н. Степанов и другими, артистов Республиканского колхозного театра, артистов ТЮЗа; фотографии, запечатлевшие встречи М.К. Антонова с учащимися, ветеранами Великой отечественной войны и другие.

С архивом М.К. Антонова поступило в музей около двухсот книг, в основном Чувашского книжного издательства, сорок семь из них с дарственными надписями авторов. Вот одна из дарственных надписей – Ф. Агивера: «Удивительному и неповторимому человеку, с которым, по возможности, я соприкасался к Добру! 13 мая 1983 г.»

Блокноты с записями М.К. Антонова занесены в отдельный раздел.

Писем много. Можно упомянуть некоторые из них: письмо А. Канаша от 31.03.1964 г. (на чувашском языке); письмо С. Дадаскинова, режиссера Якутского телевидения от 24.10.1962 г. (с балладой «Песня дуба», посвященной Андрияну Николаеву – на якутском и русском языках); письмо А. Сохар (г. Ленинград) 1964 г.; письмо-поздравление В. Ржанова от 1.01.1988 г.

С материалом М.К. Антонова поступили также документы Г.А. Александрова, артиста Чувашского академического театра.

Комплекс материалов М.К. Антонова богат и интересен. Его можно будет использовать в построении экспозиций, выставок, рассказывающих о культуре чувашского народа.

#### **Источники**

<sup>1</sup> Лоцева Н. Дублирован на чувашский язык. Советская Чувашия. – 1983. – 13 марта.

<sup>2</sup> Алексин В. Жизнь прожить – не поле перейти. Советская Чувашия. 1998. – 18 июля.